

ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület 2008. november 20-i nyilvános ülésére

- Tárgy:** Tapolca Város Cigány Kisebbségi Önkormányzatával és Tapolca Város Német Kisebbségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodások módosítása
- Előterjesztő:** Ács János - polgármester
- Előkészítette:** Dr.Imre László - jegyző
- Megtárgyalja:** Ügyrendi Bizottság
Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság

I.

Általános indoklás

Tisztelt Képviselő-testület!

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 92. § (1) bekezdése, az Állami Számvevőszékről szóló 1989. évi XXXVIII. törvény 2. § (3) bekezdése, valamint az Áht. 120/A. § (1) bekezdése alapján az Állami Számvevőszék átfogó ellenőrzést tartott Tapolca Város Önkormányzatánál a 2005-2008 közötti időszak vonatkozásában.

Az átfogó ellenőrzésről szóló jegyzőkönyvet 2008. július 31. napjával átvettem. Az Állami Számvevőszék megállapításai között szerepelt az a körülmény, hogy Tapolca Város Önkormányzata a kisebbségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodásait a választásokat követően nem vizsgálta felül, azaz nem módosította. Megállapította azonban azt is, hogy a gyakorlatban a jogszabályoknak megfelelően járt el a kisebbségi önkormányzatok vonatkozásában.

Az Állami Számvevőszék ellenőrzési jelentése alapján intézkedési tervet készítettünk, ezen intézkedési terv 9. pontjában szerepel a kisebbségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata, melynek határideje 2008. december 31.

II.

Részletes indoklás

I.

Az együttműködési megállapodásban hivatkozott jogszabályok felülvizsgálata megtörtént, a kisebbségi önkormányzatok gazdálkodásáról szóló – jelenleg hatályos - Korm. rendelet a megállapodásba beépítésre került.

II.

A helyi önkormányzat a kisebbségi önkormányzatokkal való kapcsolattartásra az Önkormányzati és Gazdálkodási Irodavezetőt, valamint a Pénzügyi Irodavezetőt jelöli ki.

III.

A megállapodásban pontosan meghatározásra került a kisebbségi önkormányzat információ-szolgáltatási kötelezettsége a zárszámadás tekintetében.

IV.

A kisebbségi önkormányzatok a helyi önkormányzat Polgármesteri Hivatalában hivatalos helyiséget és annak működéséhez szükséges infrastrukturális szolgáltatást nem igényelnek. E tény a megállapodásban megfogalmazásra került.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megvitatni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjenek!

HATÁROZATI JAVASLAT**I.**

Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Tapolca Város Cigány Kisebbségi Önkormányzatával kötendő – e határozat mellékletét képező - együttműködési megállapodást elfogadja.

Felhatalmazza Tapolca Város Polgármesterét és Jegyzőjét a megállapodás aláírására.

II.

Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Tapolca Város Német Kisebbségi Önkormányzatával kötendő – e határozat mellékletét képező - együttműködési megállapodást elfogadja.

Felhatalmazza Tapolca Város Polgármesterét és Jegyzőjét a megállapodás aláírására.

Tapolca, 2008. november 10.

Ács János s.k.
polgármester

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A TELEPÜLÉSI ÉS A CIGÁNY KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT

(Tervezet)

Az Államháztartásról szóló, többször módosított 1992. évi XXXVIII. tv. 66. §-a, 68. § (3) bekezdése, valamint 82. § (2) bekezdése alapján Tapolca Város Önkormányzat Képviselőtestület és a Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselőtestülete együttműködési szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás szabályainak kialakítása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv.,
- az államháztartásról szóló, többször módosított – 1992. évi XXXVIII. tv.,
- a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló – módosított – 1993. évi LXXVII. tv.,
- a 376/2007. (XII.23.) Korm. rendelet a kisebbségi önkormányzatok gazdálkodásáról
- a 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet az államháztartás szervezeti, beszámolási és könyvvezetési sajátosságairól.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a helyi kisebbségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat:

- a költségvetési koncepció készítésére, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1.1. A költségvetési koncepció elkészítése

A helyi önkormányzat megbízottakat (Önkormányzati és Gazdálkodási Iroda vezetője, valamint a Pénzügyi Iroda vezetője) jelöl ki a helyi kisebbségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra.

A megbízott folyó év október 31.-ig, a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően, áttekinti a helyi kisebbségi önkormányzat elnökével a helyi kisebbségi önkormányzat következő költségvetési évre

vonatkozó feladatait, bevételi forrásait, ezek közül kötelezően a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegére vonatkozó – a 1,2. pontban foglalt bevételeket.

A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési koncepcióiról kialakított véleményét a koncepció tervezethez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30.-ig benyújtja a képviselőtestületnek. A koncepciót a képviselőtestület megtárgyalja és határozatot hoz a költségvetés készítés további munkálatairól.

1.2. A kisebbségi önkormányzat költségvetés határozatának, az önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének elkészítése

Az önkormányzati megbízott tájékoztatja a kisebbségi önkormányzat elnökét a helyi önkormányzat költségvetési koncepciójának a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a kisebbségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül kell lefolytatni.

A helyi kisebbségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a kisebbségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét. A kisebbségi önkormányzat képviselőtestülete megtárgyalja, és határozatában kezdeményezi a helyi önkormányzat képviselőtestületénél a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatainak elfogadását, illetve befogadását, ezt a költségvetési törvény kihirdetésétől számított 15 napon belül a kisebbségi önkormányzat elnöke az önkormányzati megbízott útján juttatja el az önkormányzat képviselőtestületének.

A jegyző által elkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester február 15.-ig nyújtja be a képviselőtestületnek. Ha a költségvetési törvény kihirdetésére a költségvetési évben kerül sor, a benyújtási határidő a költségvetési törvény kihirdetését követő 45 nap.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletébe a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetése a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozata alapján, elkülönítetten épül be. A helyi önkormányzat képviselőtestülete a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

A helyi önkormányzat rendelete helyi kisebbségi önkormányzatonként tartalmazza a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegét, legalább a következő tételekre kiterjedően:

- az állami támogatás jogcímenként
- a helyi önkormányzat támogatása az átvállalt feladatok, valamint intézmények szerint, illetve általánosan, továbbá
- az egyéb, államháztartáson belülről származó bevételeket.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletében foglalt előirányzatokról – különös tekintettel a helyi önkormányzat által nyújtott támogatásokra, - a polgármester tájékoztatja az elnököt.

A helyi kisebbségi önkormányzat ezek alapján határoz a költségvetésről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten, az ÁHT 69. § (2) bekezdésében foglaltak szerint.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a helyi kisebbségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesés van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi kisebbségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

A helyi önkormányzat rendeletébe beépült helyi kisebbségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a helyi kisebbségi önkormányzat határozata alapján módosíthatók, e módosítások a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének kiadási és bevételi előirányzatain átvezetendők.

E határozatnak megfelelően, - de legalább a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásával kapcsolatos, az 1. 2. pontban részletezett bevételeket érintően a helyi önkormányzat képviselőtestülete a következő ülésén módosítja a költségvetési rendeletét.

A helyi önkormányzat képviselőtestülete a helyi kisebbségi önkormányzat előirányzatain egyéb módosítást nem hajt végre.

3. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

3.1. Információ-szolgáltatás a költségvetésről

A helyi önkormányzat az elfogadott költségvetésről a költségvetési törvény kihirdetését követő 2 hónapon belül, az államháztartás információs és mérlegrendszerének megfelelően tájékoztatja a kormányt. A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el és erről információt az önkormányzatnak úgy szolgáltat, hogy az a

költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

3.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A helyi önkormányzat költségvetési beszámolója a polgármesteri hivatal, a helyi kisebbségi önkormányzat (ok) és ezek felügyelete alá tartozó költségvetési szervek beszámolóit tartalmazza.

A helyi önkormányzatnak és a helyi kisebbségi önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30.-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31.-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal. A féléves költségvetési beszámolót legkésőbb július 31.-ig, az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28.-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni.

A polgármester a helyi önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15.-ig, míg $\frac{3}{4}$ éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a képviselőtestületet. A tájékoztató tartalmazza a helyi önkormányzat – beleértve a helyi kisebbségi önkormányzat – költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány /többlet) összegének alakulását, valamint a helyi önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

A helyi kisebbségi önkormányzat zárszámadási határozatának elfogadását követően a helyi önkormányzatnak a tárgyévet követő év április 28. napjáig információt szolgáltat, hogy a helyi önkormányzat beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

A helyi kisebbségi önkormányzat igazgatási és egyéb, nem intézményi formában ellátott feladatának, valamint intézményeinek költségvetéséről és beszámolójáról a helyi önkormányzat saját adataival összevontan és külön helyi kisebbségi önkormányzatonként információt ad.

A helyi önkormányzatnak a helyi kisebbségi önkormányzat adatait is tartalmazó felülvizsgált éves és féléves beszámolóit a beszámoló elkészítését követő nyolc munkanapon belül kell benyújtania a TÁKISZ-nak.

4. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

4.1. A költségvetés végrehajtása

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat az önkormányzati hivatal látja el.

a.) Kötelezettségvállalás rendje

A helyi kisebbségi önkormányzat nevében a helyi kisebbségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, vagy az általa felhalmozott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

A kisebbségi önkormányzat kötelezettségvállalásairól a helyi önkormányzat analitikus nyilvántartást vezet.

b) Utalványozás

A helyi kisebbségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének, vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

Készpénz a Polgármesteri Hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés száma) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon belül a Polgármesteri Hivatal Pénztáránál jelzi.

c) Ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodását végrehajtó szervének vezetője – külön kormányrendelet szerinti eljárási rendben – jogosult, vagy a Jegyző és az Aljegyző, valamint a Pénzügyi Irodavezető és helyettese jogosult.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

d) Érvényesítés

Az érvényesítést az önkormányzati hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

4.2. A kisebbségi önkormányzat számlái

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmat az önkormányzati hivatal

költségvetési elszámolási számlájához kapcsolódó – külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott alszámlán is a helyi kisebbségi önkormányzat döntése alapján megnyitott és forrásai terhére fenntartott önálló költségvetési számlán köteles lebonyolítani.

A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési elszámolási számlán kívül a helyi kisebbségi önkormányzatok részére juttatott adományok kezelésére szolgáló számlát vezethet.

A helyi kisebbségi önkormányzat működésének általános támogatását a kisebbségi önkormányzat a helyi önkormányzaton keresztül a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

4.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

Az önkormányzati hivatal a helyi kisebbségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül, elkülönítetten vezeti.

A 217/1998. (XII.30.) Korm. sz. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségért a helyi kisebbségi önkormányzat tekintetében a helyi kisebbségi önkormányzat képviselőtestületének elnöke, a helyi önkormányzat polgármestere és jegyzője (körjegyzője) együttesen felelős.

4.4. Hivatalos helyiség biztosítása

A kisebbségi önkormányzat a helyi önkormányzat Polgármesteri Hivatalában hivatalos helyiség - és a hozzá tartozó infrastrukturális szolgáltatás - használatát nem igényli. A helyi önkormányzat a jogszabályban előírt kötelezettségeit ezen túlmenően teljesíti.

Az érintett önkormányzatok az ÁHT 68. §-ának (3) bekezdése alapján a megállapodást január 15.-ig kötik meg és minden évben ezen időpontig módosíthatják a (jegyző, körjegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosításának szükségességét a települési és a kisebbségi önkormányzatnak jelzi), a települési és a kisebbségi önkormányzat képviselőtestülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

Az együttműködési megállapodást Tapolca Város Önkormányzat Képviselőtestülete ___/2008. (...) Kt. határozatával, a Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselőtestülete ____/2008. (...) számú határozatával hagyta jóvá.

Jelen együttműködési megállapodás aláírásának napján a – Tapolca Város Önkormányzat Képviselő-testülete 117/2001. (V.29.) Kh. Számú határozatával, a Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete

19/2001. (VI.12.) számú határozatával jóváhagyott – 2003. január 09-én kelt együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Tapolca, 2008. november

Bartha Józsefné
Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke

Ács János
polgármester

Dr. Imre László
jegyző

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A TELEPÜLÉSI ÉS A NÉMET KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT

(Tervezet)

Az Államháztartásról szóló, többször módosított 1992. évi XXXVIII. tv. 66. §-a, 68. § (3) bekezdése, valamint 82. § (2) bekezdése alapján Tapolca Város Önkormányzat Képviselőtestület és a Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselőtestülete együttműködési szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás szabályainak kialakítása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv.,
- az államháztartásról szóló, többször módosított – 1992. évi XXXVIII. tv.,
- a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló – módosított – 1993. évi LXXVII. tv.,
- a 376/2007. (XII.23.) Korm. rendelet a kisebbségi önkormányzatok gazdálkodásáról
- a 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet az államháztartás szervezeti, beszámolási és könyvvezetési sajátosságairól.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a helyi kisebbségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat:

- a költségvetési koncepció készítésére, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1.1. A költségvetési koncepció elkészítése

A helyi önkormányzat megbízottakat (Önkormányzati és Gazdálkodási Iroda vezetője, valamint a Pénzügyi Iroda vezetője) jelöl ki a helyi kisebbségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra.

A megbízott folyó év október 31.-ig, a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően, áttekinti a helyi kisebbségi önkormányzat elnökével a helyi kisebbségi önkormányzat következő költségvetési évre

vonatkozó feladatait, bevételi forrásait, ezek közül kötelezően a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegére vonatkozó – a 1,2. pontban foglalt bevételeket.

A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési koncepcióiról kialakított véleményét a koncepció tervezethez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30.-ig benyújtja a képviselőtestületnek. A koncepciót a képviselőtestület megtárgyalja és határozatot hoz a költségvetés készítés további munkálatairól.

1.2. A kisebbségi önkormányzat költségvetés határozatának, az önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének elkészítése

Az önkormányzati megbízott tájékoztatja a kisebbségi önkormányzat elnökét a helyi önkormányzat költségvetési koncepciójának a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a kisebbségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül kell lefolytatni.

A helyi kisebbségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a kisebbségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét. A kisebbségi önkormányzat képviselőtestülete megtárgyalja, és határozatában kezdeményezi a helyi önkormányzat képviselőtestületénél a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatainak elfogadását, illetve befogadását, ezt a költségvetési törvény kihirdetésétől számított 15 napon belül a kisebbségi önkormányzat elnöke az önkormányzati megbízott útján juttatja el az önkormányzat képviselőtestületének.

A jegyző által elkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester február 15.-ig nyújtja be a képviselőtestületnek. Ha a költségvetési törvény kihirdetésére a költségvetési évben kerül sor, a benyújtási határidő a költségvetési törvény kihirdetését követő 45 nap.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletébe a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetése a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozata alapján, elkülönítetten épül be. A helyi önkormányzat képviselőtestülete a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

A helyi önkormányzat rendelete helyi kisebbségi önkormányzatonként tartalmazza a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegét, legalább a következő tételekre kiterjedően:

- az állami támogatás jogcímenként
- a helyi önkormányzat támogatása az átvállalt feladatok, valamint intézmények szerint, illetve általánosan, továbbá
- az egyéb, államháztartáson belülről származó bevételeket.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletében foglalt előirányzatokról – különös tekintettel a helyi önkormányzat által nyújtott támogatásokra, - a polgármester tájékoztatja az elnököt.

A helyi kisebbségi önkormányzat ezek alapján határoz a költségvetésről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten, az ÁHT 69. § (2) bekezdésében foglaltak szerint.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a helyi kisebbségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesés van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi kisebbségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

A helyi önkormányzat rendeletébe beépült helyi kisebbségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a helyi kisebbségi önkormányzat határozata alapján módosíthatók, e módosítások a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének kiadási és bevételi előirányzatain átvezetendők.

E határozatnak megfelelően, - de legalább a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásával kapcsolatos, az 1. 2. pontban részletezett bevételeket érintően a helyi önkormányzat képviselőtestülete a következő ülésén módosítja a költségvetési rendeletét.

A helyi önkormányzat képviselőtestülete a helyi kisebbségi önkormányzat előirányzatain egyéb módosítást nem hajt végre.

3. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

3.1. Információ-szolgáltatás a költségvetésről

A helyi önkormányzat az elfogadott költségvetésről a költségvetési törvény kihirdetését követő 2 hónapon belül, az államháztartás információs és mérlegrendszerének megfelelően tájékoztatja a kormányt. A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el és erről információt az önkormányzatnak úgy szolgáltat, hogy az a

költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

3.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A helyi önkormányzat költségvetési beszámolója a polgármesteri hivatal, a helyi kisebbségi önkormányzat (ok) és ezek felügyelete alá tartozó költségvetési szervek beszámolóit tartalmazza.

A helyi önkormányzatnak és a helyi kisebbségi önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30.-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31.-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal. A féléves költségvetési beszámolót legkésőbb július 31.-ig, az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28.-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni.

A polgármester a helyi önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15.-ig, míg $\frac{3}{4}$ éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a képviselőtestületet. A tájékoztató tartalmazza a helyi önkormányzat – beleértve a helyi kisebbségi önkormányzat – költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány /többlet) összegének alakulását, valamint a helyi önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

A helyi kisebbségi önkormányzat zárszámadási határozatának elfogadását követően a helyi önkormányzatnak a tárgyévet követő év április 28. napjáig információt szolgáltat, hogy a helyi önkormányzat beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

A helyi kisebbségi önkormányzat igazgatási és egyéb, nem intézményi formában ellátott feladatának, valamint intézményeinek költségvetéséről és beszámolójáról a helyi önkormányzat saját adataival összevontan és külön helyi kisebbségi önkormányzatonként információt ad.

A helyi önkormányzatnak a helyi kisebbségi önkormányzat adatait is tartalmazó felülvizsgált éves és féléves beszámolóit a beszámoló elkészítését követő nyolc munkanapon belül kell benyújtania a TÁKISZ-nak.

4. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

4.1. A költségvetés végrehajtása

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat az önkormányzati hivatal látja el.

a.) Kötelezettségvállalás rendje

A helyi kisebbségi önkormányzat nevében a helyi kisebbségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, vagy az általa felhalmozott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

A kisebbségi önkormányzat kötelezettségvállalásairól a helyi önkormányzat analitikus nyilvántartást vezet.

b) Utalványozás

A helyi kisebbségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének, vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

Készpénz a Polgármesteri Hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés száma) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon belül a Polgármesteri Hivatal Pénztáránál jelzi.

c) Ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodását végrehajtó szervének vezetője – külön kormányrendelet szerinti eljárási rendben – jogosult, vagy a Jegyző és az Aljegyző, valamint a Pénzügyi Irodavezető és helyettese jogosult.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

d) Érvényesítés

Az érvényesítést az önkormányzati hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

4.2. A kisebbségi önkormányzat számlái

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmat az önkormányzati hivatal

költségvetési elszámolási számlájához kapcsolódó – külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott alszámlán is a helyi kisebbségi önkormányzat döntése alapján megnyitott és forrásai terhére fenntartott önálló költségvetési számlán köteles lebonyolítani.

A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési elszámolási számlán kívül a helyi kisebbségi önkormányzatok részére juttatott adományok kezelésére szolgáló számlát vezethet.

A helyi kisebbségi önkormányzat működésének általános támogatását a kisebbségi önkormányzat a helyi önkormányzaton keresztül a költségvetési törvényben meghatározottak szerint vesz igénybe.

4.3. Vagyon- és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

Az önkormányzati hivatal a helyi kisebbségi önkormányzat vagyon- és számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül, elkülönítetten vezeti.

A 217/1998. (XII.30.) Korm. sz. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségért a helyi kisebbségi önkormányzat tekintetében a helyi kisebbségi önkormányzat képviselőtestületének elnöke, a helyi önkormányzat polgármestere és jegyzője (körjegyzője) együttesen felelős.

4.4. Hivatalos helyiség biztosítása

A kisebbségi önkormányzat a helyi önkormányzat Polgármesteri Hivatalában hivatalos helyiség - és a hozzá tartozó infrastrukturális szolgáltatás - használatát nem igényli. A helyi önkormányzat a jogszabályban előírt kötelezettségeit ezen túlmenően teljesíti.

Az érintett önkormányzatok az ÁHT 68. §-ának (3) bekezdése alapján a megállapodást január 15.-ig kötik meg és minden évben ezen időpontig módosíthatják a (jegyző, körjegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosításának szükségességét a települési és a kisebbségi önkormányzatnak jelzi), a települési és a kisebbségi önkormányzat képviselőtestülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

Az együttműködési megállapodást Tapolca Város Önkormányzat Képviselőtestülete ___/2008. (...) Kt. határozatával, a Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselőtestülete ____/2008. (...) számú határozatával hagyta jóvá.

Jelen együttműködési megállapodás aláírásának napján a – Tapolca Város Önkormányzat Képviselő-testülete 117/2001. (V.29.) Kh. Számú határozatával, a Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete

19/2001. (VI.12.) számú határozatával jóváhagyott – 2003. január 09-én kelt együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Tapolca, 2008. november

Molnár Attila
Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke

Ács János
polgármester

Dr. Imre László
jegyző